



مواصفات الاختبارات الكتابية لمباراة توظيف تقنيين من الدرجة الثالثة - ماي 2021

- التخصص: المعلومات (الشبكات المعلوماتية – التنمية المعلوماتية)

- الاختبار: اختبار عام في التحليل والترجمة يحتوي على عنصرين:
✓ تلخيص نص اللغة العربية أو الفرنسية والتعليق عليه;
✓ ترجمة الملخص إلى إحدى اللغتين المذكورتين.

المعامل: 3

المدة: ثلاث (3) ساعات

لغة الاختبار: اللغة الفرنسية – اللغة العربية

- صنف أسئلة الاختبار: تلخيص، تعليق وترجمة.

Composantes de l'épreuve	Capacités à évaluer	Degré d'importance	Note sur 20
Résumé	<ul style="list-style-type: none">• Comprendre un texte de culture générale en langue française.• Résumer un texte en langue française en<ul style="list-style-type: none">- respectant la consigne donnée ;- retenant les idées essentielles du texte ;- reprenant la structure du texte ;- reformulant les idées du texte dans un style personnel.	50%	10
Commentaire	<ul style="list-style-type: none">• Réagir au texte en<ul style="list-style-type: none">- respectant la consigne donnée ;- faisant un commentaire sur le texte.	25%	5
Traduction	<ul style="list-style-type: none">• Traduire en langue arabe le résumé obtenu en<ul style="list-style-type: none">- respectant la consigne donnée ;- restant fidèle au sens du résumé ;- utilisant un lexique et un style appropriés ;- assurant la vocalisation du texte (مع الشكل التام).	25%	5

